

GEN 3.1 SERVIZIO INFORMAZIONI AERONAUTICHE AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

1 SERVIZI RESPONSABILI

Il Servizio Informazioni Aeronautiche è fornito dall' ENAV S.p.A. (Società Italiana per i Servizi della Navigazione Aerea) ed è costituito come segue:

- AIS Head Office

ENAV S.p.A.
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
Tel: +39 06 81661
Fax: +39 06 81662 016
aip@enav.it

- Ufficio NOTAM Internazionale (NOF)

ENAV S.p.A. - NOF
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
Tel: +39 06 79086 581/616
Fax: +39 06 79086568
nof@enav.it

- ATS Reporting Office

- a) L'ATS Reporting entro lo spazio aereo di giurisdizione di ENAV S.p.A. (Italian Agency for Air Navigation Services) è fornito dalle unità ARO CBO (ATS Reporting Offices with central briefing capabilities) come segue:
- 0600-2200 (0500-2100) dalle Unità ARO/CBO di Milano e Roma in accordo ai limiti geografici rappresentati in GEN 3.1-9
 - 2201-0559 (2101-0459) dall' Unità ARO/CBO di Roma per l' intero spazio aereo sotto la giurisdizione di ENAV S.p.A.

I servizi sono disponibili via telefono, fax e email come segue:

NOTA

L'utente è tenuto a verificare l'esito positivo della richiesta effettuata via e-mail o fax.

1 RESPONSIBLE SERVICES

The Aeronautical Information Service is supplied by ENAV S.p.A. (Italian Company for Air Navigation Services) and is constituted as follows:

- AIS Head Office

ENAV S.p.A.
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
Tel: +39 06 81661
Fax: +39 06 81662 016
aip@enav.it

- Ufficio NOTAM Internazionale (NOF)

ENAV S.p.A. - NOF
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
Tel: +39 06 79086 581/616
Fax: +39 06 79086568
nof@enav.it

- ATS Reporting Office

- a) ATS Reporting within airspace under ENAV S.p.A. (Italian Agency for Air Navigation Services) jurisdiction is provided by ARO/CBO Units (ATS Reporting Offices with central briefing capabilities) as follows:
- 0600-2200 (0500-2100) by Milano and Roma ARO/CBO Units according to geographical limits depicted in GEN 3.1-9
 - 2201-0559 (2101-0459) by Roma ARO/CBO Unit for the whole airspace under ENAV S.p.A. jurisdiction

Services are available via telephone, fax and email as follows:

REMARK

The user shall check the positive outcome of the request made by e-mail or fax.

ENAV S.p.A.

ARO-CBO Milano
c/o Aeroporto di Milano Linate
20090 Linate (MI)
AFTN: LIMLZPZX
Email: arocbo.liml@enav.it

I numeri di riferimento sono di seguito indicati:

Tel: 199199276 (can be committed to memory as/può essere memorizzato come 199199ARO), +39 02 71020019
FAX: +39 02 70143220

Phone reference numbers are indicated as follows:

All communications from/to above mentioned phone numbers will be automatically logged/

Tutte le comunicazioni da/verso i numeri di telefono sopra indicati verranno automaticamente registrate

ENAV S.p.A.

ARO-CBO Roma
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
AFTN: LIRFZPZX
Email: arocbo.lirf@enav.it

I numeri di riferimento sono di seguito indicati:

Phone reference numbers are indicated as follows:

Tel: 199199276 (can be committed to memory as/ può essere memorizzato come 199199ARO), +39 06 79811011
FAX: +39 06 79086500

All communications from/to above mentioned phone numbers will be automatically logged/

Tutte le comunicazioni da/verso i numeri di telefono sopra indicati verranno automaticamente registrate

b) L'ATS Reporting per gli aeroporti situati entro lo spazio aereo di giurisdizione dell'Aeronautica Militare è fornito dagli ARO dell'Aeronautica Militare secondo procedure locali.

b) ATS Reporting for Aerodromes within airspace under Italian Air Force jurisdiction is provided by Italian Air Force ARO according to local procedures.

2 AREA DI RESPONSABILITA'

Il Servizio di Informazioni Aeronautiche provvede alla raccolta, diffusione ed aggiornamento delle notizie per l'intero territorio italiano e per lo spazio aereo entro i limiti laterali delle Regioni Informazioni Volo Italiane.

3 PUBBLICAZIONI AERONAUTICHE

3.1 L'informazione aeronautica è diffusa attraverso il Pacchetto Integrato delle Informazioni aeronautiche formato da:

- 1) AIP-Italia (Emendamenti e Supplementi inclusi)
- 2) NOTAM e PIB
- 3) AIC
- 4) Lista di controllo NOTAM (NOTAM checklist) e Lista dei NOTAM validi

3.2 Pubblicazione Informazioni Aeronautiche (AIP)

Documento ufficiale per la pubblicazione di notizie permanenti o significativamente durature, di carattere aeronautico, essenziali per la navigazione aerea in Italia secondo i requisiti internazionali. L' AIP - Italia è attualmente formato da sette volumi a fogli sciolti, testo bilingue (italiano e inglese).

3.3 Emendamenti AIRAC all' AIP (AIP AIRAC AMDT)

L'emendamento AIRAC (AIP AIRAC AMDT), pubblicato secondo lo schema delle date AIRAC e riconoscibile da un frontespizio rosa e dall'acronimo AIRAC, incorpora in AIP informazioni di natura permanente ed operativamente significative, alla data AIRAC di entrata in vigore indicata. Le informazioni nuove o modificate, inserite nelle pagine ristampate, vengono evidenziate con una barra verticale nera posta lungo il margine sinistro del testo modificato; le informazioni eliminate vengono, invece, evidenziate con una barra verticale nera o con una freccia orizzontale, entrambe poste lungo il margine sinistro del testo eliminato.

Sul frontespizio degli emendamenti AIRAC viene riportata una breve descrizione degli argomenti trattati e contiene inoltre indicazioni del numero identificativo di eventuali elementi del Pacchetto Integrato di Informazioni Aeronautiche (AIC, Supplementi, NOTAM) inseriti in AIP con l'emendamento e che verranno conseguentemente cancellati.

Ad ogni emendamento AIRAC viene assegnato un numero consecutivo, su base annuale, seguito dalle ultime due cifre dall'anno di riferimento (es.: AIP AIRAC AMDT 1/17).

3.4 Supplementi alla pubblicazione AIP (AIP SUP)

Le variazioni a carattere temporaneo di lunga durata (superiore a tre mesi) e le informazioni di breve durata con testo lungo e/o grafico, vengono pubblicate come Supplementi AIP (AIP SUP).

Cambiamenti all' AIP temporanei e operativamente rilevanti, vengono pubblicati in accordo alle procedure AIRAC, visualizzando la data di entrata in vigore e identificati dall'acronimo AIP AIRAC SUP.

I Supplementi AIP sono di norma divisi per argomento (Generale_GEN, In-rotta_ENR e Aerodromi_AD).

I Supplementi AIP vengono pubblicati su carta gialla permettendo una facile identificazione dal resto dell'AIP.

Ad ogni Supplemento AIP è assegnato un proprio numero consecutivo, su base annuale, seguito dalle ultime due cifre dall'anno di riferimento (es.: AIP AIRAC SUP 1/19).

Il periodo di validità del Supplemento, viene indicato sia nel frontespizio che nelle pagine del Supplemento stesso.

L'elenco dei Supplementi validi viene rilasciato mensilmente nella Lista dei NOTAM validi e nella NOTAM checklist.

2 AREA OF RESPONSIBILITY

The Aeronautical Information Service provides the collection, dissemination and up-dating of information for the Italian territory and airspace within the lateral limits of Italian Flight Information Regions.

3 AERONAUTICAL PUBLICATIONS

3.1 The aeronautical information is provided in the form of the Integrated Aeronautical Information Package consisting of the following elements:

- 1) AIP-Italia (Amendments and Supplements included)
- 2) NOTAM and PIB
- 3) AIC
- 4) NOTAM Checklist and List of valid NOTAM

3.2 Aeronautical Information Publication (AIP)

The official document used to publish aeronautical information of permanent nature or of significant duration, essential for air navigation in Italy as by International requirements. The AIP - Italia is now sized in seven volumes, in a loose-leaf form with bilingual text (Italian and English).

3.3 AIP AIRAC amendments (AIP AIRAC AMDT)

AIP AIRAC Amendment (AIP AIRAC AMDT), issued in accordance with the AIRAC system and identified by a pink cover sheet and the acronym AIRAC, incorporates operationally significant permanent changes into the AIP on the indicated AIRAC effective date.

Added or modified information included on the reprinted AIP pages are identified by a thick black vertical line immediately to the left of the change/addition; deleted information are identified by a thick black vertical line or an horizontal arrow immediately to the left of the deletion.

On the AIRAC amendment cover sheet, a brief description of the subjects affected by the amendment is given and it also includes references to the serial number of those elements, if any, of the Integrated Aeronautical Information Package (AIC, Supplements, NOTAM) which have been incorporated in the AIP by the amendment and that will be consequently cancelled.

To each AIRAC amendment is allocated a serial number which is consecutive during the year followed by the last two digits of the year of reference (e.g.: AIP AIRAC AMDT 1/17).

3.4 Supplements to the AIP (AIP SUP)

Temporary changes of long duration (three months and longer) and information of short duration which contains extensive text and/or graphics, are published as AIP Supplements (AIP SUP).

Operationally significant temporary changes to the AIP are published in accordance with the AIRAC procedures, displaying its effective dates and are identified by the acronym AIP AIRAC SUP.

AIP Supplements are normally divided by subject (General_GEN, En-route_ENR and Aerodromes_AD).

AIP Supplements are published on yellow pages to be conspicuous, allowing for easy identification from the regular AIP.

Each AIP Supplement is allocated a serial number which is consecutive and based on the calendar year, followed by the last two digits of the year of reference (e.g. AIP AIRAC SUP 1/19).

The period of validity of an AIP Supplement is indicated both on the cover sheet and on the pages composing the Supplement.

The checklist of AIP Supplements is issued monthly in the List of valid NOTAM and in the checklist of NOTAM.

3.5 NOTAM

I NOTAM contengono informazioni circa l'attivazione, le condizioni e le variazioni di ogni ausilio, servizio, procedura o pericolo aeronautico, la cui tempestiva conoscenza è essenziale per il personale addetto alle operazioni di volo, in base a quanto disposto dalla normativa internazionale applicabile (Annesso 15 e DOC 8126 ICAO). Il testo di ogni NOTAM contiene informazioni secondo l'ordine del modello NOTAM ICAO in forma di fraseologia abbreviata abbinata al codice NOTAM ICAO completato dalle abbreviazioni ICAO, indicatori, identificatori, designatori, nominativi di chiamata, frequenze, cifre e linguaggio esteso.

I NOTAM vengono richiesti, emessi e diffusi in cinque serie identificate dalle lettere A, B, C, W ed S (SNOWTAM).

1) SERIE A

NOTAM di interesse per i voli nazionali e internazionali riguardanti:

- a) organizzazione, struttura e modifica dello spazio aereo (con esclusione delle ATZ degli aeroporti previsti per le serie B e C),
- b) regole di carattere generale,
- c) radioassistenze di navigazione in rotta,
- d) radiocomunicazioni in rotta,
- e) ostacoli alla navigazione aerea in rotta, ubicati sul suolo, di altezza uguale o superiore a 100 m AGL,
- f) ostacoli alla navigazione aerea in rotta ubicati sull'acqua di altezza uguale o superiore a 45 m,
- g) le notizie concernenti gli aeroporti di:

BERGAMO/Orio al Serio, BOLOGNA/Borgo Panigale, BRINDISI/Casale, GENOVA/Sestri, MILANO/Linate, MILANO/Malpensa, NAPOLI/Capodichino, PALERMO/P. Raisi, ROMA/Ciampino, ROMA/Fiumicino, TORINO/Caselle, VENEZIA/Tessera

2) SERIE B

NOTAM di interesse per i voli nazionali ed internazionali riguardanti:

- a) gli argomenti non contemplati nella Serie A (con eccezione di quelli previsti per la serie W); ed
- b) informazioni concernenti gli aeroporti di:

ALBENGA/Riviera Airport, ALGHERO/Fertilia, ANCONA/Falconara, BARI/Palese, BOLZANO, BRESCIA/Montichiari, CAGLIARI/Elmas, CATANIA/Fontanarossa, COMISO, CROTONE, CUNEO/Levaldigi, FIRENZE/Peretola, FOGGIA/Gino Lisa, FORLI', GROSSETO, LAMEZIA/Terme, LAMPEDUSA, OLBIA/Costa Smeralda, PANTELLERIA, PARMA, PERUGIA/S. Francesco, PESCARA, PISA/S. Giusto, REGGIO CALABRIA, RIMINI, SALERNO/Pontecagnano, TARANTO/Grottaglie, TRAPANI/Birgi, TRENTO/Mattarello, TREVISO/S. Angelo, TRIESTE/Ronchi dei Legionari, VERONA/Villafranca

3) SERIE C

NOTAM di interesse per i voli nazionali ed internazionali riguardanti:

- a) regole di carattere nazionale;
- b) informazioni concernenti gli aeroporti non contemplati nelle Serie A e B (pubblicati in lingua italiana ed inglese) ed aperti al solo traffico VFR.

4) SERIE W

Avvisi per la navigazione aerea relativi a varie attività quali:

- a) tiri a fuoco;
- b) attivazione/disattivazione o modifiche temporanee delle aree già pubblicate in AIP Italia;
- c) lanci di paracadutisti e di materiali;
- d) manifestazioni e gare aeree;
- e) esercitazioni aeree militari;
- f) innalzamento di palloni liberi e dirigibili non vincolati;
- g) emissione di raggi laser e fasci luminosi;
- h) ragioni di Stato e di ordine pubblico e sicurezza;
- i) ricerca e soccorso;
- j) fuochi pirotecnici;
- k) attività vulcanica;
- l) altri eventi o attività che potrebbero costituire pericolo per la navigazione aerea;

3.5 NOTAM

NOTAM contain information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations based on international applicable rules (Annex 15 and DOC 8126 ICAO). The text of each NOTAM contains the information in the order shown in the ICAO NOTAM Format in abbreviated phraseology assigned to the ICAO NOTAM Code complemented by ICAO abbreviations, indicators, identifiers, designators, call signs, frequencies, figures and plain language.

NOTAM are originated, issued and distributed in five series identified by the letters A, B, C, W and S (SNOWTAM).

1) SERIES A

NOTAM affecting national and international flights and concerning:

- a) organisation, structure and changes of airspace (with the exclusion of ATZ of aerodromes included in B and C series),
- b) general rules,
- c) en-route radio navigation aids,
- d) en-route radio communication facilities,
- e) en-route obstacles to air navigation erected on the ground having a height of 100 m AGL or more,
- f) en-route obstacles to air navigation located on the water at a height of 45 m or above,
- g) information relating to following aerodromes:

2) SERIES B

NOTAM concerning national and international flights concerning:

- a) content not covered by Series A (with the exception of those contents included in W series); and
- b) information pertaining to the following aerodromes

3) SERIES C

NOTAM concerning national and international flights concerning:

- a) local rules;
- b) information related to aerodromes not listed in Series A and B (published both in Italian and English language) and opened to VFR traffic only.

4) SERIES W

Air navigation warnings concerning activities such as:

- a) firing activities;
- b) activation/deactivation or temporary modification to the areas already published in AIP Italia;
- c) parachuting/dropping events;
- d) air displays and races;
- e) military air exercises;
- f) free hot balloons and not tied airship;
- g) laser beam emissions and rays;
- h) State and Public Order, Security reasons;
- i) search and rescue;
- j) fireworks;
- k) volcanic activity;
- l) any other event or activity which might be a hazard for air navigation;

m) etc.

5) SERIE S (SNOWTAM)

Informazioni riguardanti neve, fanghiglia, ghiaccio o acqua stagnante associata a neve, fanghiglia e ghiaccio sull'area di movimento.
Il NOF Italia (LIIAYNYX) invierà gli SNOWTAM agli Stati che ne fanno richiesta via AFTN.

6) Diffusione NOTAM (AFTN)

I NOTAM sono diffusi dall' Ufficio NOTAM Internazionale (NOF).
Ciascun NOTAM è contrassegnato da un numero preceduto dalla lettera distintiva della serie.
I numeri di ciascuna serie iniziano con il NR 1 il primo gennaio di ogni anno.
I NOTAM vengono distribuiti agli uffici NOTAM Internazionali e ad altri corrispondenti come segue:

m) etc.

5) SERIES S (SNOWTAM)

Information concerning snow, slush, ice or standing water associated with snow and slush and ice in the movement area.
NOF Italia (LIIAYNYX) will forward national SNOWTAM to requesting States via AFTN.

6) NOTAM distribution (AFTN)

NOTAM are distributed through the International NOTAM Office (NOF).
Each NOTAM is provided with a number preceded by appropriate letter indicating the series.
The serial numbers of each series start with NR 1 on first January every year.
NOTAM are distributed to other International NOTAM Offices and other correspondents as follows:

Serie/Series A

CYZZNLI	FBZZNSKX	HAABYNXX	LGZZNBLI	MTEGYNYX	RJZZNLXX	VMMCYNXX
DAZZNFLI	FCZZNDNX	HAZZNAXX	LHBPYNYN	MUHAYNYX	RKZZNKXX	VNKTYNYX
DGAAYNYX	FIMPYNYX	HBBAYNYX	LIAGGLI	MYNNYNYX	RPLLYNYX	VOZZNAED
DNLLYNYX	FLLSYNYX	HCMMYNYX	LIZZNDLI	NZZZNRLI	SAEZYNYX	VRMMYNYX
DTZZNALI	FMMYNYXX	HEZZNEXX	LKZZNALI	NZAAANZO	SBRJZBXI	VTZZNTTX
EBZZNALI	FMZZNCNX	HHASYNXX	LLADYNXX	OAKBYNYX	SKZZNALI	VVZZNAXX
EHZZNTXX	FQHONYXX	HKJKYNYX	LMZZNMXX	OBZZNAXX	SLLPYNYX	VYYYNYXX
EIZZNALI	FSIAYNYX	HLZZNLNL	LOZZNIXX	OEZZNAXX	SMJPNYXX	WBSBYOYX
EKMCYOYX	FVHAYNYX	HRYRYNYX	LQSAYNYX	OIZZNAXX	SMZOYNYX	WIZZNJKT
ENZZNEXX	FXMUYNYX	HSSSYNYX	LRZZNBNB	OKNOYNYX	SVZZNANX	WMASYFYX
EPZZNALI	FYWHYNYX	HTZZNXXX	LSZZNALI	OLBAYNYX	UDDDYNYX	WSSSYNYX
ESZZNALI	FZAZYNYX	HUENYNYX	LTZZNAXX	OMZZNDXX	UTTAYNYX	ZBZZNBXX
ETCZYOYX	GMZZNEMA	JHGJHGJH	LUKKYNYX	OPZZNAXX	UTTTYOYX	
EUCHEUCX	GOZZNCKD	KDZZNAXX	LWSKYNYX	ORZZNANX	UZZZNLNX	
EUECYIYN	GUCYNYXX	LAAAYNYX	LYZZNDXX	OSZZNBAX	VAZZNALI	
EVRAYNYX	GVACYNYX	LBZZNAKK	LZZZNALI	OTZZNAZX	VCZZNOAX	
EYVNYNYX	HAAAYGYX	LDZZNDNX	MHZZNANX	OYSNYNYX	VHZZNMXX	
FAJNYNYX		LFZZNJLI	MMMXYNYX	RCZZNMXX	VLAOYNYX	

Serie/Series B

DAZZNFLI	ESZZNALI	HLZZNLNL	LIAGGLI	LSZZNALI	OEZZNAXX	UKKRYNYX
DTZZNALI	ETCZYOYX	KDZZNAXX	LIZZNDLI	LTZZNAXX	OKNOYNYX	UTTAYNYX
EBZZNALI	EUCHEUCX	LAAAYNYX	LKZZNALI	LUKKYNYX	OLBAYNYX	UTTTYOYX
EHZZNTXX	EUECYIYN	LBZZNAKK	LLADYNXX	LWSKYNYX	OMZZNDXX	UZZZNLNX
EIZZNALI	EVRAYNYX	LDZZNDXX	LMZZNMXX	LYZZNDXX	OTZZNAZX	UIDPBASE
EKMCYOYX	EYVNYNYX	LFZZNJLI	LOZZNIXX	LZZZNALI	RKZZNKXX	ZBZZNAXX
ENZZNEXX	FAJNYNYX	LGZZNBLI	LQSAYNYX	NZZZNRLI	SKZZNALI	
EPZZNALI	HEZZNEXX	LHBPYNYN	LRZZNBNB	OBZZNAXX	UDDDYNYX	

Serie/Series C

DAZZNFLI	ESZZNALI	LAAAYNYX	LKZZNALI	LUKKYNYX	OMZZNDXX	ZBZZNAX
DTZZNALI	EUCHEUCX	LBZZNAKK	LLADYNXX	LWSKYNYX	OTZZNAZX	
EBZZNALI	EUECYIYN	LDZZNDXX	LMZZNMXX	LYZZNDXX	RKZZNKXX	
EHZZNTXX	EVRAYNYX	LFZZNJLI	LOZZNIXX	LZZZNALI	UDDDYNYX	
EIZZNALI	EYVNYNYX	LGZZNBLI	LQSAYNYX	OBZZNAXX	UKKRYNYX	
EKMCYOYX	HEZZNEXX	LHBPYNYN	LRZZNBNB	OEZZNAXX	UTTAYNYX	
ENZZNEXX	HLZZNLNL	LIAGGLI	LSZZNALI	OKNOYNYX	UTTTYOYX	
EPZZNALI	KDZZNAXX	LIZZNDLI	LTZZNAXX	OLBAYNYX	UZZZNLNX	

Serie/Series W

DAZZNFLI	FBZZNSKX	HAAAYGYX	LGZZNBLI	MMMXYNYX	RCZZNMXX	VCZZNOAX
DGAAYNYX	FCZZNDNX	HAABYNXX	LHBPYNYN	MTEGYNYX	RJZZNLXX	VHZZNMXX
DNLLYNYX	FIMPYNYX	HAZZNAXX	LIAGGLI	MUHAYNYX	RKZZNKXX	VLAOYNYX
DTZZNALI	FLLSYNYX	HBBAYNYX	LIZZNDLI	MYNNYNYX	RPLLYNYX	VMMCYNXX
EBZZNALI	FMMYNYXX	HEZZNEXX	LKZZNALI	NZAAANZO	SAEZYNYX	VNKTYNYX
EHZZNTXX	FMZZNCNX	HHASYNXX	LLADYNXX	NZZZNRLI	SBRJZBXI	VOZZNAED
EIZZNALI	FQHONYXX	HKJKYNYX	LMZZNMXX	OAKBYNYX	SKZZNALI	VRMMYNYX
EKMCYOYX	FSIAYNYX	HLZZNLNL	LOZZNIXX	OBZZNAXX	SLLPYNYX	VTZZNTTX
ENZZNEXX	FVHAYNYX	HRYRYNYX	LQSAYNYX	OEZZNAXX	SMJPNYXX	VVZZNAXX
EPZZNALI	FXMUYNYX	HSSSYNYX	LRZZNBNB	OIZZNAXX	SMZOYNYX	VYYYNYXX
ESZZNALI	FYWHYNYX	HTZZNXXX	LSZZNALI	OKNOYNYX	SVZZNANX	WBSBYOYX
ETCZYOYX	FZAZYNYX	HUENYNYX	LTZZNAXX	OLBAYNYX	UGGGYNYX	WIZZNJKT
EUCHEUCX	GMZZNEMA	KDZZNAXX	LUKKYNYX	OMZZNDXX	UGTBYNYX	WMASYFYX
EUECYIYN	GUCYNYXX	LAAAYNYX	LWSKYNYX	ORZZNANX	UTTAYNYX	WSSSYNYX
EVRAYNYX	GOZZNCKD	LBZZNAKK	LYZZNDXX	OSZZNBAX	UTTTYOYX	ZBZZNBXX
EYVNYNYX	GUCYNYXX	LDZZNDNX	LZZZNALI	OTZZNAZX	UZZZNLNX	
FAJNYNYX	GVACYNYX	LFZZNJLI	MHZZNANX	OYSNYNYX	VAZZNALI	

3.6 Circolari di informazioni aeronautiche (AIC)

Le circolari di informazioni aeronautiche (AIC) contengono informazioni a lungo termine sui principali cambiamenti relativi a norme, regolamentazioni, procedure o installazioni; informazioni di natura prettamente descrittiva o consultiva connesse alla sicurezza del volo; informazioni o notifiche di natura descrittiva o consultiva relative a materie di carattere tecnico, legislativo o puramente amministrativo. Le AIC sono distinte per argomento e vengono emesse in 2 serie (A e C). Le AIC Serie A contengono informazioni che interessano l'aviazione civile internazionale e vengono diffuse in tutto il mondo, mentre le AIC di Serie C contengono informazioni di esclusivo interesse nazionale e vengono diffuse a carattere nazionale.

Ciascuna AIC di ogni serie è contraddistinta da un numero progressivo che comincia all'inizio di ogni anno.

L'anno, indicato da 2 cifre, è parte del numero di serie dell'AIC, per esempio AIC A 1/17; AIC C 1/17.

L'elenco delle AIC, anch'esso sotto forma ordinaria di AIC, viene pubblicato contestualmente con l'uscita di ogni nuova AIC.

3.7 Lista controllo NOTAM (NOTAM checklist)/Lista dei NOTAM validi

Una lista di controllo dei NOTAM validi viene pubblicata mensilmente e divulgata a mezzo AFS come NOTAM nella serie a cui questa si riferisce.

La lista di controllo viene seguita dalla stampa della lista dei NOTAM validi. Questa consiste in una presentazione per esteso dei NOTAM validi ed è distribuita via posta (e/o via e-mail in formato PDF) a chi riceve il pacchetto integrato delle informazioni aeronautiche.

Entrambe le pubblicazioni includono, inoltre, il riferimento degli ultimi emendamenti AIP AIRAC, AIP SUP, AIC emessi e l'elenco dei SUP validi.

3.8 Acquisto delle pubblicazioni AIS

Le pubblicazioni del Servizio Informazioni Aeronautiche si possono acquistare come specificato nella relativa AIC in vigore.

3.9 Pubblicazioni internazionali AIS (AIP e AIC) disponibili presso il NOF Italia:**3.6 Aeronautical information circulars (AIC)**

The Aeronautical Information Circulars (AIC) contain information on the long-term forecast of any major change in legislation, regulations, procedures or facilities; information of a purely explanatory or advisory nature liable to affect flight safety; information or notification of explanatory or advisory nature concerning technical, legislative or purely administrative matters. AICs are divided by subject and are issued in 2 series (A and C). AIC Series A contains information affecting international civil aviation and is given international distribution, while AIC Series C contains information of national interest only and is given national distribution.

Each AIC is numbered consecutively within each series on a calendar year basis.

The year, indicated by 2 digits, is a part of the serial number of the AIC, e.g. AIC A 1/17; AIC C 1/17.

A checklist of AIC, also in the form of ordinary AIC, is issued accordingly to every new AIC publication.

3.7 Check List of NOTAM/List of valid NOTAM

A checklist of valid NOTAM is issued monthly by means of AFS as a NOTAM in the series it refers to.

The checklist is followed by a printed list of valid NOTAM. The list of valid NOTAM contains a plain-language presentation of the valid NOTAM and is distributed by mail (and/or via E-mail in PDF format) to all recipients of the Integrated Aeronautical Information Package.

Both publications include also the reference number of latest issued AIP AIRAC AMDT, AIP SUP, AIC and checklist of valid SUP.

3.8 Purchase of AIS publications

The Aeronautical Information Service publications can be purchased as specified in the specific AIC in force.

3.9 International AIS publications (AIP and AIC) available at NOF Italia:

	Nazione/Country
NOF Italia	AFGHANISTAN, ALBANIA, ALGERIA, ARGENTINA, ARMENIA, ASECNA, AUSTRIA, AZERBAIJAN, BAHRAIN, BELARUS, BELGIUM, BOLIVIA, BOSNIA-HERZEGOVINA, BOTSWANA, BRAZIL, BULGARIA, CENTRAL AMERICA, CHILE, CHINA, COLOMBIA, COSTA RICA, CROATIA, CUBA, CYPRUS, CZECH REPUBLIC, DENMARK, DOMINICAN REPUBLIC, EGYPT, ESTONIA, FAROER ISLANDS, FINLAND, FRANCE, GEORGIA, GERMANY, GREECE, GREENLAND, HONDURAS, HONG KONG, HUNGARY, ICELAND, INDIA, IRAN, IRAQ, IRELAND, ISRAEL, JAPAN, JORDAN, KAZAKHSTAN, KENYA, KOREA, KOSOVO, LATVIA, LEBANON, LITHUANIA, LYBIA, MACAO, MACEDONIA, MALAYSIA, MALDIVES, MALTA, MAURITIUS, MEXICO, MOLDOVA, MOROCCO, NEPAL, NETHERLANDS, NIGERIA, NORWAY, OMAN, PAKISTAN, PANAMA, PHILIPPINES, POLAND, PORTUGAL, ROMANIA, RUSSIA, SAUDI ARABIA, SERBIA, SINGAPORE, SLOVAKIA, SLOVENIA, SOUTH AFRICA, SPAIN, SRI LANKA, SWEDEN, SWITZERLAND, TAIWAN, TUNISIA, TURKEY, UKRAINE, UNITED KINGDOM, UNITED ARAB EMIRATES, UGANDA, URUGUAY, UNITED STATES OF AMERICA, UZBEKISTAN, VENEZUELA, VIETNAM.
Orario di lavoro/Operating hours MON-FRI: 0700-1500 (0600-1400)	
Festivi/Holidays SAT-SUN PN	
Nof-library@enav.it Tel: +39 0679086737	

4 SISTEMA AIRAC**4.1 Generalità**

Allo scopo di controllare e regolare variazioni significative in campo operativo che richiedono modifiche alle carte, ai manuali di rotta, ecc., tali cambiamenti, verranno pubblicati in date predefinite in accordo al sistema AIRAC.

Questo tipo di informazioni viene pubblicato come emendamento AIRAC all' AIP o Supplemento AIRAC all' AIP. La tabella che segue indica le date effettive AIRAC per i prossimi anni.

Le informazioni AIRAC vengono pubblicate in modo da essere ricevute dagli utenti non più tardi di 28 giorni (per emendamenti rilevanti, non più tardi di 56 giorni) prima della data di entrata in vigore.

Il giorno di pubblicazione dell'AIRAC AMDT/SUP viene emesso un TRIGGER NOTAM, che fornisce una breve descrizione dei contenuti, data di entrata in vigore e numero di riferimento dell'AIP AIRAC AMDT/SUP, che diventa effettivo in quella data.

Quando non è prevista alcuna pubblicazione ad una specifica data AIRAC, viene emesso un TRIGGER NOTAM contenente il messaggio: "AIRAC NIL".

4 AIRAC SYSTEM**4.1 General**

In order to control and regulate the operational significant changes requiring amendments to charts, route manuals etc, such changes will be issued on predetermined dates according to the AIRAC system.

This type of information will be published as an AIP AIRAC amendment or as an AIP AIRAC Supplement. The table below indicates AIRAC effective dates for the coming years.

AIRAC information will be issued so that the information will be received by the user not later than 28 days, and for major changes not later than 56 days, before the effective date.

At AIRAC AMDT/SUP publication date, TRIGGER NOTAM will be issued giving a brief description of the contents, effective date and reference number of the AIP AIRAC AMDT/SUP that will become effective on that date.

If there is no information to be published at a specific effective AIRAC date, a TRIGGER NOTAM is issued with the message: "AIRAC NIL".

Date AIRAC**The AIRAC schedule**

2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029
26 Jan	25 Jan	23 Jan	22 Jan	21 Jan	20 Jan	18 Jan
23 Feb	22 Feb	20 Feb	19 Feb	18 Feb	17 Feb	15 Feb
23 Mar	21 Mar	20 Mar	19 Mar	18 Mar	16 Mar	15 Mar
20 Apr	18 Apr	17 Apr	16 Apr	15 Apr	13 Apr	12 Apr
18 May	16 May	15 May	14 May	13 May	11 May	10 May
15 Jun	13 Jun	12 Jun	11 Jun	10 Jun	08 Jun	07 Jun
13 Jul	11 Jul	10 Jul	09 Jul	08 Jul	06 Jul	05 Jul
10 Aug	08 Aug	07 Aug	06 Aug	05 Aug	03 Aug	02 Aug
07 Sep	05 Sep	04 Sep	03 Sep	02 Sep	31 Aug	30 Aug
05 Oct	03 Oct	02 Oct	01 Oct	30 Sep	28 Sep	27 Sep
02 Nov	31 Oct	30 Oct	29 Oct	28 Oct	26 Oct	25 Oct
30 Nov	28 Nov	27 Nov	26 Nov	25 Nov	23 Nov	22 Nov
28 Dec	26 Dec	25 Dec	24 Dec	23 Dec	21 Dec	20 Dec

5	SERVIZIO INFORMAZIONI PREVOLO SUGLI AEROPORTI	5	PRE-FLIGHT INFORMATION SERVICE AT AERODROMES
5.1	Presso gli ARO-CBO sono disponibili i NOTAM e gli SNOWTAM nazionali ed internazionali in vigore tramite i Bollettini Pre-Volo "PIB" (Pre-Flight Information Bulletin).	5.1	In force national and international NOTAM/SNOWTAM are available on "PIB" (Pre-Flight Information Bulletin) by ARO-CBO
5.2	I NOTAM in vigore sono disponibili nei PIB secondo diverse tipologie di ricerca: 1) RPL/FPL BULLETIN NOTAM/SNOWTAM relativi a rotte di RPL/FPL già validati dall'IFPS; 2) ROUTE BULLETIN NOTAM relativi ai piani di volo basati su una determinata rotta richiesta dal pilota; 3) AREA BULLETIN NOTAM relativi ad un'area che può essere richiesta con l'inserimento di dati aeronautici noti e/o coordinate geografiche; 4) AERODROME BULLETIN NOTAM relativi ad uno o più aeroporti. I NOTAM estrapolati nelle varie tipologie standard di PIB sono quelli in vigore da 3 ore prima dell'EOBT fino a 16 ore successive all'EOBT. NOTA La struttura dei PIB "RPL/FPL/ROUTE bulletin", prevede la presenza dei NOTAM dell'aeroporto di partenza, di arrivo, degli alternati e delle informazioni lungo la rotta comprendenti le radioassistenze, le restrizioni etc.	5.2	In force NOTAM information are available in PIB according to different search criteria: 1) RPL/FPL BULLETIN NOTAM/SNOWTAM information about RPL/FLP routes already validated by IFPS; 2) ROUTE BULLETIN NOTAM information about FPL route based on specific pilot's request; 3) AREA BULLETIN NOTAM information about a general area requested in terms of known aeronautical data and/or geographical coordinates; 4) AERODROME BULLETIN NOTAM information about one or more aerodromes. PIB standard automated production takes into account relevant NOTAM in force from 3 hours before EOBT until 16 hours after EOBT. REMARK Within "RPL/FPL/ROUTE Bulletin", NOTAM information related to departure/arrival/alternate aerodrome and existing NOTAM information affecting the selected route, including radio-aids, restrictions etc. are reported.
5.3	Presso gli ARO-CBO i PIB vengono prodotti automaticamente, nelle modalità sopra descritte, secondo dei criteri standard. È altresì possibile ottenere, evidentemente non in forma di PIB, tutti i NOTAM che risultano validi/in vigore/attivi al momento della richiesta (NOTAM Inquiry). NOTA 1 Il sistema automatizzato per la produzione dei PIB consente l'utilizzo di alcuni criteri di esclusione, che si configura come estrapolazione parziale di NOTAM. Si raccomanda l'utilizzo di una delle tipologie standard di PIB al fine di disporre della totalità delle informazioni effettivamente in vigore all'atto della richiesta. NOTA 2 Sebbene la documentazione internazionale applicabile preveda che i NOTAM qualificati con <i>purpose M</i> non dovrebbero contenere informazioni operativamente rilevanti e quindi non dovrebbero essere considerati per la produzione dei PIB, come impostazione di base il sistema automatizzato presenterà anche tali tipi di NOTAM nei bollettini prevolo. Nei PIB la consistenza delle informazioni di cui ai NOTAM e SNOWTAM diversi da quelli emesse rispettivamente dal NOF Italia e dalle strutture aeroportuali nazionali, si basa sull'effettiva disponibilità delle appropriate informazioni ricevute dai Paesi stranieri.	5.3	At ARO-CBO PIB are prepared automatically, with the above described modalities, according to standard criteria. Furthermore, it is also possible to obtain, not in PIB form obviously, all NOTAM valid/in force/active at the moment the request is submitted (NOTAM Inquiry). REMARK 1 The automated system used for PIB production allows the use of exclusion criteria, that produces as a matter of fact an incomplete NOTAM retrieving. The use of one of the standard types of PIB is recommended in order to obtain all relevant information actual at the moment the request is submitted. REMARK 2 Even if in the applicable international documents, NOTAM qualified with <i>purpose M</i> are considered not to contain operationally significant information and not to be showed in PIB, as a default configuration the automated system will show in pre-flight bulletins also this kind of NOTAM. Consistency within PIB of NOTAM and SNOWTAM information other than those issued by Italy NOF or by national aerodrome units respectively, is based on the actual availability of foreign information from the other Countries.
5.4	Non sono disponibili presso gli aeroporti/eliporti strutture per l'erogazione dei servizi di informazione aeronautica. ENAV fornisce agli utenti bollettini pre-volo integrati AIS e MET che possono essere recuperati via internet accedendo alla piattaforma proprietaria Self Briefing all'indirizzo web https://selfbriefing.enav.it/logon/LogonPoint/index.html . Il form per la registrazione dell'utente e le istruzioni sono disponibili all'indirizzo: https://www.enav.it/en/what-we-do/we-manage-italian-airspace/self-briefing	5.4	There is no local aeronautical information service facility at aerodromes/heliports. ENAV provides the users with Integrated AIS and MET pre-flight Briefing which can be retrieved via internet accessing ENAV Self briefing web application at web address https://selfbriefing.enav.it/logon/LogonPoint/index.html . User registration and instruction can be found at: https://www.enav.it/en/what-we-do/we-manage-italian-airspace/self-briefing
6	DATI ELETTRONICI DEL TERRENO E DEGLI OSTACOLI	6	ELECTRONIC TERRAIN AND OBSTACLE DATA
6.1	Da sviluppare.	6.1	To be developed.

Intenzionalmente bianca

Intentionally left blank

JURISDICTION AREAS
 ARO CBO MILANO AND ROMA
 AND RELATED AERODROMES



CHANGE: Updated chart